

drugikrat

Alias. Adv. ein anders mahl. ex drugikrat, ali-
drunkrat.

Ep. Dict. I., 28. ima: ex drugi krat.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 26

drugi Krat

alias dimidiam, et dicimus primam et ultimam
quadram. andermals die helffte, Vnd heissen es
das Erste Vnd Lezte Viertel. drúgikrat to polo-
vizo inu jo [=polovízo Lune] imenújemo ta pèrvi
inu ta sajdni fèrtelz.

drugokrat

ein andermal. ex drugokrat. alias.

HIPOLIT: Dict. II, 466

drugikrat

Sonst, auf ein andere Zeit. fizér, v'énim
drúgim zhássi, en drúgikrat. alias, alio tem-
pore.

HIPOLIT: Dict. II, 179

drugikrat
drugkrat

Sundermal. ex drugkrat, v' drugu, drugish.
alic vice, alic tempore.

drugod

Invectitius, anderstwoher geführt, oder ge-
bracht. od drugod sem perpelän vofhen ali
pernéfsen.

drugod
t

Önderstmoher. od drugot^{x'}. aliunde.

HIPOLIT: Dict. II, 7

drugod
t

Etwaker. od drugót. reliunde.

HIPOLIT: Dict. II, 57

drugod
z

Translatitius, anderswoher genommen, nachgemacht. od drugòt vřet, posnèt, posnéman, po drúgimu sturjèn.

drugod
z

Merces aliunde allatae in Domo Commerciolem vel
Commutantur vel venum exponuntur in tabernis Mer-
cimoniorum die waaren Von andern orten Zugeführt
werden im kaufhaus entweder Verstoehen oder Ver-
wechselt oder feil gelegt in den kramen Vnd Lā-
den Tu blagú od drugót perpellánu se v'ti kupil-
ni Hifhi ali samejnía sa drugu ali na prudaj po-
stávla v'tih kramah, inu fhtazúnah

drugod
t

Aliunde, anderstwoher, od drugót.

drugod
- t

Alicande. Adv. etwa her. od drugót.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 26

drugod
dargod

Peregrinor,
aures vestrae peregrinantur. euer ohren seind
anderstwo. váshe vushéfsa dargòt hódio, fstarlín-
kajo.

drugod
dargot

Adventitus, frënd, alles was andersd woher khoubt.
od dargót pridoxst, namán, sunájni,
isdehélui.

drugod
der~

Importatus, anderst woher gebracht. od dergòd
sem pernéfsen, perpelàn. nóter pernéfsen.

drugod
dergod

Slicunde. Adu. etwa her. od dergod, ali
drugót.

drugod
dergod

Aliunde. Adu. anderstwoher. od dergöd,
drugót.

drugoten

Secundarius, der nächste nach dem ersten. ta drugótni, ta drúgi fa tem p érvim, ali éden is te drúge versté.

druk

Edo, prima producta. ausgehen lassen, an Tag
geben. puftít vun isyti, na luzh, na dan dati,
v'druk dati.

druck

Schrift der Druckerey. druck. typus, aenei
typi; aeneae formae.

HIPOLIT: Dict. II, 170

druk

Nachtrucken, ein buch wider trucken. postiskati,
ene buqve supet stiskati, drukati, predrukati,
prestiskati, ta stisk ali druk supetovati.
recudere librum, librario prelo denuo
subjicere librum, editionem libri iterare.

druk

Ausgehen, getruckt werden. na dan, na luzh isýti,
v'druk priti. in lucem prodire, in lucem emitti.

druk

Buch in truck geben. búqve na dan dáti,
v'druk dáti. Edere, vulgare librum.

HIPOLIT: Dict. II, ₃₅

druk

Druck des Druckers. druk, form, ali
mundel tiga drūkaryë. typus, formarium
exemplum, prima forma.

HIPOLIT: Dict. II, 200

druck

Typus, ein Vorbild, entwerfung. model, muster.
ex druck, éna prejšrodóba, šri'franc'e. módel,
šurw. mústter.

HIPOLIT: Dict. I, 691

druck

Stempel, gelbstempel. druck, Stiskánie.
tyrus, forma.

HIPOLIT: Dict. II, 185

druk

et fucula Imprefsas facit Typos imbibere Vnd mit
dem Pengel gedruckt machet die Schrift trincken
inu s'hlodam drúkane stury tu pismu ali ta druk
v'fe pyti.

drukálnica

drukálnice

Tum Imprefsor ope pilarum Illinit atramente Impre-
fatorio; Alsdann der drucker mit hülf der Ballen
tragt auf die farb; takrát ta drúkar s'pomúzhjo
tih drukálniz gori nanéſse to farbo;

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 40

drukanije

Charta imprefsoria minus scriptoria plus Bituminatur. das druckpapier wird nur Einmahl das Schreibpapier Zweymahl durchs Leimwasser gezogen. Popjér sa drukanije bo le enkrat, "opjér pak sa pifsanije dvakrat skus Lymano vodó prevléjzhen.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

drukarije

Truckerey, Truckerkunst. drukaríá, kunst
tiga drúkaníá. Typographia, Ars typographica.

HIPOLIT: Dict. II, 200

drukanje

Excudo,

Excudere opus aliquod. ein werck verfertigen,
mit truken oder Meditiren. énu déllu sférti-
guvati, dodéllati is stiskájnam, drúkajnam, ali
s'premishlovájnam.

Drucker

Syprographus habet aeneos Sypros magno numero di-
sributos per locutamenta. der Buchdrucker hat seine
Buchstaben, oder Schrift in grosser Menge ausgeheil-
ter durch die Schriftkasten. Ja budveni Drudar eli
stiorárix imá kroubène píšťabe imu xhírke
v: muogim stivídi resdílere po predálxak.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 40

drukar

Gypographus, buktrucker. drúkar,
ali bukustiskávi.

HIPOLIT: Dict. I , 69i ₂

drúkar

Buchtruckerⁿ. buqvén stiskáviz, drúkar.
librarius, typographus.

drucker

Drucker, buchdrucker. drucker, bugrvén
Hírnárví. Typographus.

HIPOLIT: Dict. II, 200

Drucker

Tum Imprefor ope pilarum Illinit atramente Impre-
fario; Alsdann der drucker mit hülf der Ballen
tragt auf die farb; takrát ta drúkar s'pomúzhjo
tih drukálniz gori nanéfe to farbo;

HIPOLIT. Dict.

Orbis pictus,

40

drukar

^Hruck des Truckers. druk, form, ali model
tiga drúkarja. typus, formarum Exemplum,
prima forma.

HIPOLIT: Dict. II, 200

drúkar

Impressor, drucker. drúkar, stirkávir.

drukar

Bibliographus, Buchschreiber, Buchdruckere. buqvėni
pijsar vali pijsavix; buqvėni fiokavix, drukar.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 68

drukarija

*Buchdruckerey. stiskarija, drukarija.
typographum.*

HIPOLIT: Dict. II, 35

drukarija

Druckerei, Druckerkunst. drudarija, Knafst
tiga drudarija. Typographia, Mrs' typo-
graphica.

HIPOLIT: Dict. II, 200

друкарѣя

Географіа. Др. Букдрукоствѣ. Друкарѣя,
Стѣпанѣя.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 40

drukarija

Typographum, buchtrocker. bukvena
drukarija, bukvenu štamparice, štamparija.

HIPOLIT: Dict. I, 691

drukarija

Typographia, Buchdruckerkunst. Kunst te be-
svéne drukarije, ali cedveniga stiskanja.

HIPOLIT: Dict. I 1691

drukarija

Buchdruckereykunst. kunst tija stiskánia,
ali drukarije. Typographia.

HIPOLIT: Dict. II, 35

drugarija

Sexa in der Druckerey. v' drugariji péc
štate štávití. Componere typos, formas
aenas.

HIPOLIT: Dict. II, 176

drukarija

Sezer in der Truckerey. Stavlaviz tih púhtabou
v'drukary. Compositor Formarum, Typotheta.

drugarija

Typotheta, Schriftseher. Materi púsktabe
v' drugarij stévi: púsktabar.

HIPOLIT: Dict. I. 691

drukarija

Compoſitor, ſezer, der etwas ordnet. ſkladáviz
tih púshtobou v'drukarj: túdi en poglyháviz, sprav-
láviz, narozháviz, ſavkaſáviz.

drukarija

Chalcographia, Buchtrukherey. Bukvéna štiskarya, ali drukarya.